

EN 14785:2006 PF 732

| | | |
|--|---|--------------------------|
| Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y | mm | 800/150/200 |
| Emissione di prodotti da combustione (CO) | <i>Potenza nominale</i> <i>Potenza ridotta</i> | % 0.002 % 0.012 |
| Temperatura fumi | <i>Potenza nominale</i> | ° C 193.7 |
| Prestazioni termiche | <i>Potenza nominale</i> | kW 7 |
| Rendimento | <i>Potenza nominale</i> <i>Potenza ridotta</i> | % 89 % 92.3 |
| Combustibile | | Pellet |

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In base al regolamento (UE) n. 305/2011

Nr. 000001220

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Codice identificativo unico del prodotto-tipo | PF 732 |
| 2 | Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4] | PF 732 |
| 3 | Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata | apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno senza fornitura d'acqua calda. |
| 4 | Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]: | JOTUL FRANCE SAS 3, chemin du jubin 69574 Dardilly Cedex |
| 5 | Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]: | |
| 6 | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V] | System 3 - System 4 |
| 7 | Laboratorio notificato | TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 |
| | Numero rapporto di prova (in base al System 3) | K26542019Z1 |
| 8 | Prestazioni dichiarate | |
| | Specifica tecnica armonizzata | EN 14785:2006 |
| | Caratteristiche essenziali | Prestazione |
| | Resistenza al fuoco | A1 |
| | Distanza da materiali combustibili | Distanze minime, in mm X1=800 X2=150 Y1=200 Y2=200 Z=600 |
| | | |
| | Rischio di fuoriuscita di combustibile | Conforme |
| | Emissione di prodotti da combustione (CO) | <i>Potenza nominale</i> CO 0.002 % <i>Potenza ridotta</i> CO 0.012 % |
| | Temperatura superficiale | Conforme |
| | Sicurezza elettrica | Conforme |
| | Accessibilità e pulizia | Conforme |
| | Resistenza meccanica (per supportare il camino) | NPD |
| | Prestazioni termiche | <i>Potenza nominale</i> 7 kW <i>Potenza resa all'ambiente</i> 7 kW |
| | Rendimento | <i>Potenza nominale</i> η 89 % <i>Potenza ridotta</i> η 92.3 % |
| | Temperatura fumi | <i>Potenza nominale</i> T 193.7 °C |
| 9 | La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. | |

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4
Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Guy-Cédric GALEA (Directeur Général)

Dardilly, 5/2/2019

EN 14785:2006 PF 732

| | | |
|--|---------------------|-------------|
| Distance from combustible material X1/X2/Y | mm | 800/150/200 |
| Combustion products emissions (CO) | Nominal heat output | % 0.002 |
| | Reduced heat output | % 0.012 |
| Flue gas temperature | Nominal heat output | °C 193.7 |
| Thermal performance | Nominal heat output | kW 7 |
| Efficiency | Nominal heat output | % 89 |
| | Reduced heat output | % 92.3 |
| Fuel type | | Pellets |

DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Regulation (EU) No. 305/2011
Nr. 000001220

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Unique identification of product-type | PF 732 |
| 2 | Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4) | PF 732 |
| 3 | Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification | Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, without hot water production |
| 4 | Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) | JOTUL FRANCE SAS 3, chemin du jubin 69574 Dardilly Cedex |
| 5 | Name and address of the agent (Article 12-2) | |
| 6 | Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5) | System 3 - System 4 |
| 7 | Laboratory notified | TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 |
| | Test report number (based on System 3) | K26542019Z1 |
| 8 | Performance | |
| | Harmonised technical specifications | EN 14785:2006 |
| | Essential features | Services |
| | Resistance to fire | A1 |
| | Distance from combustible material | Minimum distance, in mm X1=800 X2=150 Y1=200 Y2=200 Z=600 |
| | Risk of burning fuel falling out | Pass |
| | Combustion products emissions (CO) | Nominal heat output Reduced heat output |
| | | CO 0.002 % CO 0.012 % |
| | Surface temperature | Pass |
| | Electrical safety | Pass |
| | Accessibility and cleaning | Pass |
| | Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) | NPD |
| | Thermal performance | Nominal heat output Room heating output |
| | | 7 kW 7 kW |
| | Efficiency | Nominal heat output Reduced heat output |
| | | η 89 % η 92.3 % |
| | Flue gas temperature | Nominal heat output |
| | | T 193.7 °C |
| 9 | The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8. | |

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Guy-Cédric GALEA (Directeur Général)

Dardilly, 5/2/2019



EN 14785:2006 PF 732

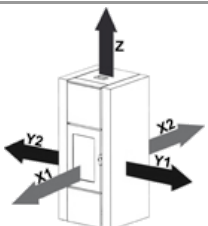
| | | |
|---|-----|-------------|
| Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y | mm | 800/150/200 |
| Emission von Verbrennungsprodukten (CO) | % | 0.002 |
| <i>Nennleistung</i> | % | 0.012 |
| <i>Reduzierte Leistung</i> | | |
| Rauchgastemperatur | ° C | 193.7 |
| <i>Nennleistung</i> | | |
| Thermische Leistungen | kW | 7 |
| <i>Nennleistung</i> | | |
| Wirkungsgrad | % | 89 |
| <i>Nennleistung</i> | % | 92.3 |
| <i>Reduzierte Leistung</i> | | |
| Brennstoff | | Pellets |

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

Nr. 000001220

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ | PF 732 |
| 2 | Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4) | PF 732 |
| 3 | Vorgesehene Verwendung des Produktes in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation | Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung |
| 4 | Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5) | JOTUL FRANCE SAS 3, chemin du jubin 69574 Dardilly Cedex |
| 5 | Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2) | |
| 6 | System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5) | System 3 - System 4 |
| 7 | Benanntes Labor | TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 |
| | Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3) | K26542019Z1 |

| | | |
|---|--|---|
| 8 | Erklärte Leistungen | |
| | Harmonisierte technische Spezifikation | EN 14785:2006 |
| | Wesentliche Merkmale | Leistungen |
| | Feuerbeständigkeit | A1 |
| | Abstand von brennbarem Material | Mindestabstand, in mm |
| |  | X1=800 X2=150 Y1=200 Y2=200 Z=600 |
| | Gefahr Brennstoffaustritt | konform |
| | Emission von Verbrennungsprodukten (CO) | CO 0.002 % CO 0.012 % |
| | <i>Nennleistung</i> | |
| | <i>Reduzierte Leistung</i> | |
| | Oberflächentemperatur | konform |
| | Elektrische Sicherheit | konform |
| | Zugänglichkeit und Reinigung | konform |
| | Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) | NPD |
| | Thermische Leistungen | 7 kW 7 kW |
| | <i>Nennleistung</i> | |
| | <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i> | |
| | Wirkungsgrad | η 89 % η 92.3 % |
| | <i>Nennleistung</i> | |
| | <i>Reduzierte Leistung</i> | |
| | Rauchgastemperatur | T 193.7 °C |
| | <i>Nennleistung</i> | |

9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Guy-Cédric GALEA (Directeur Général)

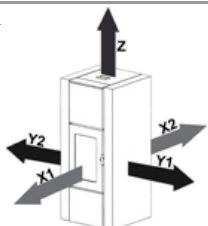
Dardilly, 5/2/2019



EN 14785:2006 PF 732

| | | |
|---|-----|-------------|
| Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y | mm | 800/150/200 |
| Uitstoot verbrandingsproducten (CO) | % | 0.002 |
| <i>Nominaal vermogen</i> | % | 0.012 |
| <i>Beperkt vermogen</i> | | |
| Rookgastemperatuur | ° C | 193.7 |
| <i>Nominaal vermogen</i> | | |
| Thermische prestaties | kW | 7 |
| <i>Nominaal vermogen</i> | | |
| Rendement | % | 89 |
| <i>Nominaal vermogen</i> | % | 92.3 |
| <i>Beperkt vermogen</i> | | |
| brandstof | | pellets |

PRESTATIEVERKLARING
Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011
Nr. 000001220

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Unieke identificatiecode van het producttype | PF 732 |
| 2 | Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4) | PF 732 |
| 3 | Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie | Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie |
| 4 | Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5) | JOTUL FRANCE SAS 3, chemin du jubin 69574 Dardilly Cedex |
| 5 | Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2) | |
| 6 | Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5) | System 3 - System 4 |
| 7 | Erkend laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 |
| | Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3) | K26542019Z1 |
| 8 | Aangegeven prestaties | |
| | Geharmoniseerde technische specificatie | EN 14785:2006 |
| | Essentiële kenmerken | Prestatie |
| | Weerstand tegen brand | A1 |
| | Afstand van brandbaar materiaal | Minimumafstand, in mm |
| |  | X1=800 X2=150 Y1=200 Y2=200 Z=600 |
| | Gevaar voor brandstoflekken | Conform |
| | Uitstoot verbrandingsproducten (CO) | CO 0.002 % |
| | <i>Nominaal vermogen</i> | CO 0.012 % |
| | <i>Beperkt vermogen</i> | |
| | Oppervlaktetemperatuur | Conform |
| | Elektrische veiligheid | Conform |
| | Toegankelijkheid en reiniging | Conform |
| | Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen) | NPD |
| | Thermische prestaties | 7 kW |
| | <i>Nominaal vermogen</i> | 7 kW |
| | <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i> | |
| | Rendement | η 89 % |
| | <i>Nominaal vermogen</i> | η 92.3 % |
| | <i>Beperkt vermogen</i> | |
| | Rookgastemperatuur | T 193.7 °C |
| 9 | De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties. | |

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Guy-Cédric GALEA (Directeur Général)

Dardilly, 5/2/2019



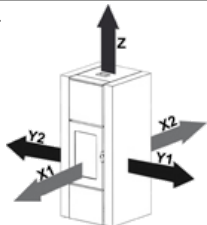
EN 14785:2006 PF 732

| | | |
|--|-----|-------------|
| Odległość od mat. zł. X1/X2/Y | mm | 800/150/200 |
| Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> | % | 0.002 |
| <i>Moc zmniejszona</i> | % | 0.012 |
| Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i> | ° C | 193.7 |
| Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> | kW | 7 |
| Wydajność <i>Moc znamionowa</i> | % | 89 |
| <i>Moc zmniejszona</i> | % | 92.3 |
| paliwo | | Pellets |

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

Nr. 000001220

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Unikalny identyfikator typu wyrobu | PF 732 |
| 2 | Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4) | PF 732 |
| 3 | Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną | Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody |
| 4 | Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5) | JOTUL FRANCE SAS 3, chemin du jubin 69574 Dardilly Cedex |
| 5 | Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2) | |
| 6 | System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5) | System 3 - System 4 |
| 7 | Notyfikowane laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 |
| | Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3) | K26542019Z1 |
| 8 | Deklarowane osiągi | |
| | Zharmonizowana specyfikacja techniczna | EN 14785:2006 |
| | Podstawowe właściwości | Osiągi |
| | Odporność na ogień | A1 |
| | Odległość od mat. zł. | Odległość minimalna, w mm |
| |  | X1=800 X2=150 Y1=200 Y2=200 Z=600 |
| | Ryzyka rozlania paliwa | Zgodny |
| | Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> | CO 0.002 % |
| | <i>Moc zmniejszona</i> | CO 0.012 % |
| | Temperatura na powierzchni | Zgodny |
| | Bezpieczeństwo elektryczne | Zgodny |
| | Dostępność i czyszczenie | Zgodny |
| | Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina) | NPD |
| | Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> | 7 kW |
| | <i>Moc przekazywana do otoczenia</i> | 7 kW |
| | Wydajność <i>Moc znamionowa</i> | η 89 % |
| | <i>Moc zmniejszona</i> | η 92.3 % |
| | Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i> | T 193.7 °C |
| 9 | Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8. | |

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4. Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Guy-Cédric GALEA (Directeur Général)

Dardilly, 5/2/2019



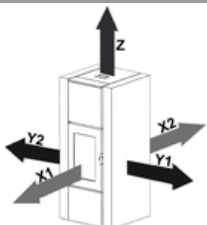
EN 14785:2006 PF 732

| | | |
|---|-------------------|-------------|
| Distancia de mat. comb. X1/X2/Y | mm | 800/150/200 |
| Emisiones de productos de combustión (CO) | Potencia nominal | 0.002 |
| | Potencia reducida | 0.012 |
| Temperatura de humos | Potencia nominal | ° C |
| Prestaciones térmicas | Potencia nominal | kW |
| Rendimiento | Potencia nominal | % |
| | Potencia reducida | % |
| Combustible | | Pellets |

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

Nr. 000001220

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Código de identificación único del producto-tipo | PF 732 |
| 2 | Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4) | PF 732 |
| 3 | Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes | Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente |
| 4 | Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5) | JOTUL FRANCE SAS 3, chemin du jubin 69574 Dardilly Cedex |
| 5 | Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2) | |
| 6 | Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5) | System 3 - System 4 |
| 7 | El laboratorio notificado | TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 |
| | Número de informe de prueba (según el System 3) | K26542019Z1 |
| 8 | Prestaciones declaradas | |
| | Especificación técnica armonizada | EN 14785:2006 |
| | Características esenciales | Prestación |
| | Resistencia al fuego | A1 |
| | Distancia de mat. comb. | Distancia mínima, en mm |
| |  | X1=800 X2=150 Y1=200 Y2=200 Z=600 |
| | Riesgo de pérdida de combustible | Conforme |
| | Emisiones de productos de combustión (CO) | Potencia nominal Potencia reducida |
| | | CO 0.002 % CO 0.012 % |
| | Temperatura superficial | Conforme |
| | Seguridad eléctrica | Conforme |
| | Accesibilidad y limpieza | Conforme |
| | Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea) | NPD |
| | Prestaciones térmicas | Potencia nominal Potencia suministrada al entorno |
| | | 7 kW 7 kW |
| | Rendimiento | Potencia nominal Potencia reducida |
| | | η 89 % η 92.3 % |
| | Temperatura de humos | Potencia nominal |
| | | T 193.7 °C |
| 9 | La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8. | |

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Guy-Cédric GALEA (Directeur Général)

Dardilly, 5/2/2019

